

## Asst. Prof. İrem ATASOY

### Personal Information

**Office Phone:** +90 212 440 0000 Extension: 15909

**Email:** irem.atasoy@istanbul.edu.tr

**Web:** <http://aves.istanbul.edu.tr/irem.atasoy/>

**Address:** İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Alman Dili ve Edebiyatı Anabilim Dalı B Blok Oda No: 12

### Education Information

Doctorate, İstanbul Üniversitesi, Institute of Social Sciences, Batı Dilleri Ve Edebiyatları/Alman Dili Ve Edebiyatı, Turkey  
2013 - 2019

Doctorate, Freie Universitaet Berlin, Institut Für Deutsche Und Niederländische Philologie, Deutsche Philologie, Germany  
2018 - 2018

Postgraduate, İstanbul Üniversitesi, Institute of Social Sciences, Batı Dilleri Ve Edebiyatları Bölümü /Alman Dili Ve Edebiyatı Anabilim Dalı, Turkey 2010 - 2013

Undergraduate, Universitaet Mannheim, Philosophische Fakultät , Germanistik: Sprache, Literatur Und Medien, Germany  
2007 - 2008

Undergraduate, Hacettepe University, Edebiyat Fakültesi, Alman Dili Ve Edebiyatı Bölümü, Turkey 2003 - 2008

### Foreign Languages

German, C1 Advanced

English, C1 Advanced

Spanish, A1 Beginner

Italian, B2 Upper Intermediate

### Certificates, Courses and Trainings

Foreign Language, İspanyolca (A1), İstanbul Üniversitesi Dil Merkezi, 2019

Education Management and Planning, Eğiticinin Eğitimi, Sakarya Üniversitesi/Sürekli Eğitim Uygulama ve Araştırma Merkezi, 2019

Education Management and Planning, Eğiticinin Eğitimi, İstanbul Üniversitesi Sürekli Eğitim Uygulama ve Araştırma Merkezi, 2019

Foreign Language, Lingua Italiana (B2) / İtalyanca (B2), Italian Cultural Institute, 2015

Other, Diskurs Interdisziplinär, Universitaet Bremen, 2014

Other, Europastudien und interkulturelle Germanistik, Bayreuth University, 2013

Other, Kulturelle Identitaet im Wandel, Weimar Jena Akademie, 2012

Other, Intercultural Communication, Karlsruhochschule International University, 2012

### Dissertations

Doctorate, Almanca, İngilizce ve Türkçe Reklam Filmlerinin Dilbilimsel İncelemesi, Istanbul University, Institute of Social Sciences, Batı Dilleri Ve Edebiyatları Bölümü /Alman Dili Ve Edebiyatı Anabilim Dalı, 2019

Postgraduate, Türk Gazetelerinde Oluşan Almanya Gerçekliği, Istanbul University, Institute of Social Sciences, Batı Dilleri

## Research Areas

Social Sciences and Humanities, Philology, Western Languages and Literatures, German Language and Literature, German Language and Linguistics, Linguistics

## Academic Titles / Tasks

Assistant Professor, Istanbul University, Faculty Of Literature, Batı Dilleri Ve Edebiyatları Bölümü, 2020 - Continues  
Research Assistant PhD, Istanbul University, Faculty Of Literature, Batı Dilleri Ve Edebiyatları Bölümü, 2019 - 2020  
Research Assistant, Istanbul University, Faculty Of Literature, Batı Dilleri Ve Edebiyatları Bölümü, 2013 - 2019

## Academic and Administrative Experience

Farabi Coordinator, Istanbul University, Faculty Of Literature, Batı Dilleri Ve Edebiyatları Bölümü, 2014 - Continues  
Mevlana Exchange Program Coordinator, Istanbul University, Faculty Of Literature, Batı Dilleri Ve Edebiyatları Bölümü, 2013 - Continues

## Courses

Introduction to Linguistics, Undergraduate, 2020 - 2021  
Interdisciplinary Studies 2, Undergraduate, 2020 - 2021  
Linguistic Studies 2, Undergraduate, 2019 - 2020  
Seminar on Media 3, Undergraduate, 2020 - 2021

## Articles Published in Other Journals

- I. **Die Darstellung Deutschlands in der türkischen Presse: Eine linguistische Mediendiskursanalyse am Beispiel der Nachrichten über Visumpraxis für Türken in ausgewählten Zeitungsnachrichten**  
Atasoy İ.  
Temeswarer Beiträge zur Germanistik, no.17, pp.87-104, 2021 (International Refereed University Journal)
- II. **Multimodality in German and Turkish TV-Commercials: A Comparative Analysis of Ritter Sport and Eti Commercials**  
Atasoy İ.  
Alman Dili ve Edebiyatı Dergisi - Studien zur deutschen Sprache und Literatur, no.43, pp.69-100, 2020 (Journal Indexed in ESCI)
- III. **THE CONSTRUCTION OF İSTANBUL AND TURKEY DISCOURSE IN THE CONTEXT OF 2019 MAYORAL ELECTIONS IN GERMAN MEDIA: THE BILD NEWSPAPER CASE**  
Atasoy İ.  
International Journal of Language Academy, vol.8, no.31, pp.260-280, 2020 (Refereed Journals of Other Institutions)
- IV. **Multimodality in TV-Commercials: A Comparative Analysis of German, Italian and Spanish TV-Commercials of Knorr Brand**  
Atasoy İ.  
Temeswarer Beiträge zur Germanistik, no.16, pp.305-324, 2019 (International Refereed University Journal)
- V. **An Intercultural Approach to Multimodality in Selected German, Anglo-American, Italian and Turkish**

### **Cosmetics Advertisements**

Şenöz Ayata C., Atasoy İ.

Alman Dili ve Edebiyatı Dergisi - Studien zur deutschen Sprache und Literatur, vol.2, no.41, pp.1-23, 2019 (Journal Indexed in ESCI)

- VI. **Dilbilimsel ve Göstergibilimsel Yaklaşımla Almanca, İtalyanca ve Türkçe Dergi Reklamlarında Çok Katmanlılık Analizi**  
ATASOY İ.  
International Journal of Language Academy (IJLA), vol.5, no.8, pp.316-330, 2017 (Refereed Journals of Other Institutions)
- VII. **Multimodale Texte im Vergleich: Eine kontrastive interlinguale Analyse deutscher, englischer, italienischer und türkischer Fernsehwerbungen**  
Atasoy İ.  
Temeswarer Beiträge zur Germanistik, vol.1, no.13, pp.91-101, 2017 (International Refereed University Journal)
- VIII. **Comparing Scientific Texts: A Contrastive Analysis of German and Turkish Research Articles in Media Studies**  
Atasoy İ.  
Applied Linguistics Papers, vol.2016/3, no.18, pp.13-23, 2016 (International Refereed University Journal)
- IX. **The End of Utopia: Empire of Coconuts - Utopian Impulses in Christian Kracht's Novel Imperium**  
Atasoy İ.  
Alman Dili ve Edebiyatı Dergisi - Studien zur deutschen Sprache und Literatur, vol.2015/2, no.34, pp.73-84, 2015 (Journal Indexed in ESCI)

### **Refereed Congress / Symposium Publications in Proceedings**

- I. **Mediale Darstellungen der Covid-19-Pandemie in deutschen Schlagzeilen: Eine linguistische Mediendiskursanalyse von Nachrichtenüberschriften der Süddeutsche Zeitung (2020-2021)**  
Atasoy İ.  
XXVIII. UDGW-Tagung Germanistik und Herausforderungen der Zeit: Interdisziplinarität, Internationalisierung und Digitalisierung, Lviv, Ukraine, 24 - 25 September 2021, pp.16-18
- II. **How can nothing be something? A multimodal analysis of the short film Zero**  
Atasoy İ.  
4th International Conference on Evolving Trends in Interdisciplinary Research & Practices, New York, United States Of America, 2 - 04 May 2021, pp.201-206
- III. **Representations of the COVID-19 Pandemic in German and Spanish Newspaper Headlines: A Comparative Analysis**  
Atasoy İ.  
III Міжнародна науково-практична інтернет-конференція Людина в мовному просторі: історична спадщина, проблеми, перспективи розвитку - 3d International Academic Internet Conference A Person in the Language Space: Historical Heritage, Problems and Development Prospects, Berdyansk, Ukraine, 12 May 2020, pp.10-13
- IV. **Alman Medyasında İstanbul Söylemi: Bild Gazetesi Örneği**  
ATASOY İ.  
İÜEF II. Uluslararası Sosyal Bilimler Kongresi Congist-2019, İstanbul, Turkey, 18 - 20 September 2019, pp.49
- V. **Dilbilimsel ve Göstergibilimsel Yaklaşımla Almanca, İtalyanca ve Türkçe Dergi Reklamlarında Çok Katmanlılık İncelemesi**  
ATASOY İ.  
RESSCONGRESS -ULUSLARARASI EĞİTİM BİLİMLERİ VE SOSYAL BİLİMLER SEMPOZYUMU-, Balıkesir, Turkey, 3 - 05 November 2017, pp.101
- VI. **Ein interkultureller Blick auf die Multimodalität in deutschen, englischen, italienischen und türkischen Werbeanzeigen**  
ŞENÖZ AYATA C., ATASOY İ.

7. internationale Tagung zur kontrastiven Medienlinguistik Medienkulturen – Multimodalität und Intermedialität, Helsinki, Finland, 23 - 25 August 2017

VII. **Wissenschaftstexte im Vergleich: Eine kontrastive Analyse deutscher und türkischer Fachtexte im Bereich der Medienwissenschaft**

ATASOY İ.

Germanistik zwischen Tradition und Innovation XIII. Kongress der Internationalen Vereinigung für Germanistik (IVG), Şangay, China, 22 - 31 August 2015, pp.12

VIII. **Eine textlinguistische und kontrastive Analyse deutscher, englischer, slowakischer und türkischer Fachzeitschriftenartikel**

Atasoy İ., Verešová E.

XII. Türkischer Internationaler Germanistik Kongress, Kocaeli, Turkey, 12 - 14 May 2015, pp.87-96

## Other Publications

I. **7. internationale Tagung zur kontrastiven Medienlinguistik: Medienkulturen – Multimodalität und Intermedialität**

Atasoy İ.

Other, pp.65-67, 2017

II. **Literature and Film. Introduction to Literary Film Analysis**

Atasoy İ.

Other, pp.59-62, 2017

III. **German language and literature between regionality and internationality: 60 years of Timisoarian German language and literature**

Atasoy İ.

Other, pp.73-76, 2016

IV. **Bilimsel Metin Üretimi (Kitap Tanıtımı)**

Atasoy İ., Konukman B.

Other, pp.105-109, 2014

V. **Diskursanalyse interdisziplinär**

Atasoy İ.

Other, pp.97-101, 2014

VI. **5th annual GGSA Graduate Student Conference: Beyond Borders – Transnationalism & Transculturalism in the Arts / 5. Lisansüstü Öğrenci Kongresi: Sınırların Ötesinde – Sanatta Transmilliyetçilik ve Trans-kültürelilik**

Atasoy İ.

Other, pp.109-111, 2013

## Supported Projects

Ozil S. N. Ş. , Şenöz Ayata C., Karakuş M., Kayaoğlu E., Sunar H. Ş. , TUBITAK Project, Turkish - German Relations and Cultural Transfer, 2009 - 2012

## Activities in Scientific Journals

Alman Dili ve Edebiyatı Dergisi - Studien zur deutschen Sprache und Literatur, First Editor, 2018 - Continues

Alman Dili ve Edebiyatı Dergisi - Studien zur deutschen Sprache und Literatur, Publication Committee Member, 2018 - Continues

Litera: Dil, Edebiyat ve Kültür Araştırmaları Dergisi, Publication Committee Member, 2017 - Continues

## Memberships / Tasks in Scientific Organizations

International Association for Discourse Studies, Member, 2020 - Continues  
IVG Internationale Vereinigung für Germanistik, Member, 2015 - Continues  
Young SIETAR, Member, 2014 - Continues  
GERDER Gemanistler Derneği, Member, 2014 - Continues  
Gesellschaft für Medienwissenschaft, Member, 2013 - Continues

## Scientific Refereeing

International Journal of Language Academy (IJLA), Other Indexed Journal, November 2020  
Selçuk Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi (SEFAD), Journal Indexed in ESCI, June 2020  
Selçuk Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi (SEFAD), Journal Indexed in ESCI, June 2020  
International Journal of Language Academy (IJLA), Other Indexed Journal, May 2020

## Tasks In Event Organizations

Atasoy İ., Wertorientierungen Türkisch-deutsche und deutsch-türkische Verhältnisse in Literatur und Film, Scientific Congress, İstanbul, Turkey, Ekim 2018

## Edit Congress and Symposium Activities

XXVIII. UDGv-Tagung Germanistik und Herausforderungen der Zeit: Interdisziplinarität, Internationalisierung und Digitalisierung, Invited Speaker, Lviv, Ukraine, 2021  
4th INTERNATIONAL NEW YORK CONFERENCE ON EVOLVING TRENDS IN INTERDISCIPLINARY RESEARCH & PRACTICES, Attendee, New York, United States Of America, 2021  
6. İKSAD International Congress on Social Sciences, Attendee, Győr, Hungary, 2021  
A Person in the Language Space: Historical Heritage, Problems and Development Prospects: 3d International Academic Internet Conference, Attendee, Berdyansk, Ukraine, 2020  
İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi II. Uluslararası Sosyal Bilimler Kongresi (CONGIST'19), Attendee, İstanbul, Turkey, 2019  
Beziehungskrisen. Deutsch-türkische Verhältnisse in Literatur und Film, Attendee, İzmir, Turkey, 2017  
ULUSLARARASI EĞİTİM BİLİMLERİ VE SOSYAL BİLİMLER SEMPOZYUMU, Attendee, Balıkesir, Turkey, 2017  
7. internationale Tagung zur kontrastiven Medienlinguistik Medienkulturen – Multimodalität und Intermedialität, Attendee, Helsinki, Finland, 2017  
GERMANISTIK ZWISCHEN REGIONALITÄT UND INTERNATIONALITÄT: 60 JAHRE TEMESWARER GERMANISTIK, Attendee, Timisoara, Romania, 2016  
Germanistik zwischen Tradition und Innovation XIII. Kongress der Internationalen Vereinigung für Germanistik (IVG), Attendee, Shanghai, China, 2015  
Kongre: XII. Uluslararası Türk Germanistik Kongresi, Attendee, Kocaeli, Turkey, 2014  
5th annual GGSA Graduate Student Conference: Beyond Borders – Transnationalism & Transculturalism in the Arts, Attendee, Ohio, United States Of America, 2013  
Neue Wendepunkte und Reflexionen im deutsch-türkischen Kontext, Attendee, İstanbul, Turkey, 2011

## Citations

Total Citations (WOS):2  
h-index (WOS):1

## Scholarships

DAAD Arařtırma Bursu - Universitat Hamburg, Official Institutions of Foreign Countries, 2015 - 2015

DAAD-ISAB Diskurs Interdisziplinar - Universitat Bremen, Official Institutions of Foreign Countries, 2014 - 2014

DAAD Yaz kursu bursu (HSK) - Universitat Bayreuth, Official Institutions of Foreign Countries, 2013 - 2013

Weimarer Sommercampus - Weimar Jena Akademie, Official Institutions of Foreign Countries, 2012 - 2012

Summer Academy Scholarship - Karlsruhe International University, Official Institutions of Foreign Countries, 2012 - 2012